

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

5 DÉCEMBRE 1988

PROPOSITION DE LOI

**sur la protection des monuments
et des sites et le classement
de zones dans la Région de
Bruxelles-Capitale**

(Déposée par M. Vervaeke)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il serait naïf d'affirmer que tous les architectes possèdent un bagage culturel important ou que tous les urbanistes ont une conception bien précise de la « ville ». Il serait tout aussi faux de croire que les promoteurs immobiliers sont sensibles à d'autres valeurs que les valeurs financières ou que les hommes politiques sont entièrement détachés des biens matériels.

Les deux catégories précitées ne sont toutefois pas seules responsables de la triste situation de notre capitale en matière d'architecture et d'urbanisation. Le délabrement de Bruxelles s'explique essentiellement par les mutations économiques survenues après la deuxième guerre mondiale. Depuis 1945, on a laissé au Tiers-Monde le soin de produire en maintenant toutefois la plupart des centres de décision économiques en Occident, de préférence à proximité directe d'importants centres de décision politiques et militaires.

Pour les dirigeants des milieux financiers et économiques, Bruxelles n'est rien de plus qu'un centre d'affaires situé à proximité directe de carrefours politiques et militaires. Ils y trouvent non seulement les nouvelles institutions de la Flandre, de la Wallonie et de Bruxelles, les organes de la Belgique fédérale et de la Communauté européenne, mais également le commandement suprême de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

5 DECEMBER 1988

WETSVOORSTEL

**tot bescherming van monumenten,
beeldbepalende gezichten en tot
erkenning van arealen in het
Brusselse hoofdstedelijke gewest**

(Ingediend door de heer Vervaeke)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het zou naïef zijn te stellen dat alle architecten een grote culturele bagage bezitten of dat alle urbanisten een welomlijnd idee hebben van de « stad ». Evenmin zijn bouwpromotoren gevoelig voor andere dan financiële waarden of politici geheel onthecht van aardse goederen.

Nochtans mag de lamentabele positie van onze hoofdstad op het vlak van architectuur en urbanisatie niet alleen worden toegeschreven aan deze twee groepen. Het verval van Brussel is in de eerste plaats het resultaat van de zich wijzigende economische structuren van na de Tweede Wereldoorlog. Sinds 1945 werd het produceren grotendeels aan de Derde Wereld overgelaten, terwijl de economische beslissingen nog vaak in het Westen worden genomen, liefst zo dicht mogelijk bij belangrijke politieke en militaire beslissingscentra.

Voor de financiële en economische topmensen betekent Brussel niets meer dan zo'n zakencentrum in de onmiddellijke omgeving van politieke knooppunten. Ze vinden er niet alleen de nieuwe instellingen van Vlaanderen, Wallonië en Brussel, de organen van het federale België en de Europese Gemeenschap, maar ook het opperbevel van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie.

Les profondes mutations que Bruxelles a subies au cours des dernières décennies ne constituent rien d'autre, pour les dirigeants du monde économique et financier, que des adaptations de la vieille ville à ses nouvelles fonctions. Il n'y a pas de crise de la ville, mais seulement des maladies de croissance. La grande liberté que ce puissant lobby a acquise dans notre capitale s'explique largement par le fait que les couches supérieures de la population belge n'habitent pas (ou plus) à Bruxelles.

Il y a près de cent ans, Charles Buls, le bourgmestre de Bruxelles de l'époque, connaissait déjà la solution. Il concluait son traité sur l'*Esthétique des villes* (1894) par la phrase suivante : « La mission de nos architectes de villes doit donc être de les parer d'une beauté nouvelle dont les éléments seront fournis par les besoins d'une circulation intense, d'une vie saine, par des principes esthétiques dérivés de l'étude des lois de la jouissance artistique. »

En dépit de cette mise en garde, la circulation est pratiquement la seule fonction de la ville dont on se soit préoccupé à Bruxelles. Le résultat est suffisamment connu. Bruxelles a pour ainsi dire perdu complètement son caractère ou, pour reprendre les mots de Buls, son « pittoresque ». Le haut et le bas de la ville sont séparés par un flot ininterrompu de véhicules.

Quelque part dans le no man's land entre le haut et le bas de la ville se dresse la cathédrale Saint-Michel. S'il est vrai qu'elle est actuellement en cours de restauration, les responsables politiques n'envisagent malheureusement pas pour autant la réhabilitation du quartier. La création d'un parvis piétonnier, dont la nécessité est si évidente, a été jugée absolument irréalisable. Dans quelques années, perdue au milieu des flots de véhicules, la cathédrale gothique restaurée sera aussi inaccessible au promeneur qu'auparavant et le nouvel immeuble de la rue du Marquis lui lancera de surcroît un défi inutile.

Reconstruire la ville — au sens large du terme — c'est restaurer sa structure sociale qui est composée d'hommes, de familles, d'entreprises, de commerces et de services. Il faut donc des rues qui ne soient pas des routes, des places publiques qui ne soient pas des parcs de stationnement. Les perspectives et les lignes doivent être respectées, heurts et cassures ne peuvent être cultivés; il faut lutter contre la dissociation des fonctions de la ville.

En Wallonie et en Flandre, l'ancienne loi sur la conservation des monuments et des sites (loi du 7 août 1931; *Moniteur belge* du 5 septembre 1931) a été modifiée radicalement afin de l'adapter aux exigences et conceptions spécifiques en matière d'urbanisme. En Wallonie, elle a été adaptée par le décret du 28 avril 1976 (*Moniteur belge* du 10 septembre 1976), en Flandre, par le décret du 3 mars 1976 (*Moniteur belge* du 22 avril 1976). Seule la capitale, pour laquelle une telle adaptation ne serait certainement pas moins nécessaire, vit toujours sous le régime d'une législation d'avant-guerre. Comme l'a récemment démontré le ministre Louis Tobback, ce n'est pas

De grondige veranderingen die Brussel de laatste decennia onderging zijn voor de financiële en economische top niets anders dan aanpassingen van de oude stad aan haar nieuwe taken. Geen crisis van de stad gewoon wat groeipijnen. De grote vrijheid die deze machtige lobby's in onze hoofdstad verwierven is grotendeels te danken aan het feit dat de bovenlaag van de Belgische bevolking niet (meer) in Brussel woont.

Bijna honderd jaar geleden al, kende de toenmalige burgemeester van Brussel, Karel Buls, de oplossing. Hij besloot zijn traktaatje *Esthétique des villes* (1894) met de zin : « La mission de nos architectes de villes doit donc être de les parer d'une beauté nouvelle dont les éléments seront fournis par les besoins d'une circulation intense, d'une vie saine, par des principes esthétiques dérivés de l'étude des lois de la jouissance artistique ».

Deze waarschuwing ten spijt is er te Brussel bijna uitsluitend rekening gehouden met de verkeersfunctie van de stad. Het resultaat is genoegzaam bekend. Brussel heeft zijn karakter, of met de woorden van Buls, zijn « pittoresk » element, omzeggens helemaal verloren. Zo zijn hoogstad en laagstad door een ijzeren verkeersgordijn van elkaar gescheiden.

Ergens in het niemandsland tussen benedenstad en bovenstad ligt de St.-Michielskathedraal. Momenteel wordt hij gerestaureerd, maar van de sanering van de omgeving is er op beleidsniveau helaas geen sprake. Het zo noodzakelijke verkeersvrije voorplein bleek absoluut onhaalbaar. Over een paar jaar zal dus een gerestaureerde gothische kathedraal baden in een zee van verkeer, even onbereikbaar voor de flaneur als voorheen. Daarenboven zal hij nodeloos worden uitgedaagd door het Markiesgebouw.

De stad - in de volle betekenis van het woord - wederopbouwen betekent zijn sociale structuur, bestaande uit mensen, families, bedrijven, handelszaken en diensten, herstellen. Er moeten dus straten worden aangelegd die geen wegen zijn, openbare pleinen die geen parkeerplaatsen zijn. Perspectieven en lijnen moeten worden gerespecteerd, breuken en schokken niet gecultiveerd; de apartheid van de verschillende stadsfuncties moet worden bestreden.

In Vlaanderen en Wallonië is de oude wetgeving op het behoud van monumenten en landschappen (wet van 7 augustus 1931; *Belgisch Staatsblad* 5 september 1931) volgens de eigen noden en stedenbouwkundige inzichten grondig aangepast. Voor Vlaanderen gebeurde dit door het decreet van 3 maart 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 22 april 1976); voor Wallonië door het decreet van 28 april 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 10 september 1976). Alleen de hoofdstad, die het zeker niet minder nodig heeft, moet het nog stellen met de vooroorlogse wetteksten. Zoals onlangs werd bewezen door de Minister Louis Tobback, hoeft dit geen ramp te betekenen indien er voldoende politieke

forcément dramatique pour autant qu'il y ait une volonté politique suffisante. La mise en œuvre d'une politique audacieuse, responsable et cohérente nécessite toutefois une nouvelle loi spécifique pour Bruxelles.

Le but de la présente proposition de loi est dès lors de créer un cadre permettant de protéger ce que la capitale recèle de précieux, d'enrayer, voire de renverser le processus de dégradation. Les défigurations sont malheureusement légion : Neerpede, Kinsendaal, le marais de Jette, le quartier Nord, le carrefour de l'Europe, le quartier de l'Europe, les Marolles, le boulevard Léopold II, ... L'objectif de la présente proposition de loi est en définitive de rendre la ville aux hommes, en respectant son esthétique. Il convient donc de ramener à leurs justes proportions la fonction de circulation de la capitale ainsi que son rôle international et de privilégier l'environnement urbain en tant que cadre de vie et creuset de cultures.

Lorsque Bruxelles sera dotée d'institutions propres, elle devra pouvoir disposer d'un instrument souple pour s'atteler dès que possible à cette tâche.

C'est pourquoi la présente proposition anticipe sur l'institution effective de la Région bruxelloise et crée les possibilités en vue d'une protection souple de ses monuments et sites. Par l'instauration de catégories de protection et par l'introduction de la notion de « zone » empruntée à la législation anglaise (« area »), elle fournit à la protection des monuments et des sites les moyens de protéger, de manière simple et appropriée, tous les éléments urbains de valeur sans imposer immédiatement les lourdes servitudes de la protection classique.

La présente proposition constituera un encouragement par toutes les associations, dont le St-Lukasarchief, l'Atelier de recherche et d'action urbaine (ARAU) et le Brusselse Raad voor het Leefmilieu (BRAL) sont sans doute les plus connues, qui se sont toujours efforcées, malgré l'hostilité des autorités, d'appeler au respect du patrimoine bruxellois. Elles se sont érigé un monument dans notre cœur.

COMMENTAIRE DES CHAPITRES

La protection des monuments est pour l'instant régie par une multitude de lois et d'arrêtés royaux qui s'enchevêtrent.

Trop de conseils, de commissions, d'administrations et de cabinets se partagent la compétence générale. L'ensemble en devient des plus confus et présente, de ce fait notamment, de nombreuses lacunes. Une plus forte centralisation de la protection des monuments dans la Région de Bruxelles-Capitale est indispensable et constitue également un objectif important de la présente proposition de loi.

C'est la raison pour laquelle les chapitres 1^{er} à 4, qui sont consacrés notamment à la Commission et au Service des monuments, des sites et des zones de

wil aanwezig is. Maar het voeren van een doorgedreven, verantwoord en coherent beleid vergt een nieuwe wettekst, specifiek voor Brussel.

Het is dan ook de bedoeling van dit voorstel een kader te scheppen om in de hoofdstad het waardevolle te beschermen, de verwording te stoppen en zo mogelijk te goede te keren. Aan misstanden helaas geen gebrek : Neerpede, Kinsendaal, het moeras van Jette, de Noordwijk, het Europakruispunt, de Europawijk, de Marollen, de Leopold II-laan ... Het uiteindelijke doel van dit wetvoorstel is de stad terug te schenken aan de Mens, en dit op een esthetisch verantwoorde manier. De verkeersfunctie van de stad en haar internationale dimensies moeten dus tot hun ware proporties worden herleid en dit ten voordele van het stedelijk milieu als leefomgeving en als staalkaart van cultuur.

Wanneer over een jaar Brussel zijn eigen instellingen zal hebben, moet er een soepel instrument klaarliggen om zo vlug als mogelijk werk te kunnen maken van deze opgave.

Daarom anticipeert dit voorstel het feitelijke ontstaan van het Brusselse Gewest en schept het mogelijkheden voor een flexibele manier van beschermen. Door het invoeren van beschermingscategorieën en het uit de Engelse wetgeving afkomstige begrip « areaal », geeft het aan de monumentenzorg middelen om op een eenvoudige en aangepaste wijze alle waardevolle stadselementen te beschermen zonder onmiddellijk de zware erfdienstbaarheden van de klassieke bescherming op te leggen.

Dit voorstel moge een hart onder de riem zijn van alle verenigingen, waaronder het St.-Lucasarchief, de Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU) en de Brusselse Raad voor het Leefmilieu (BRAL) wellicht de bekendste zijn, die zich steeds hebben ingespannen om ondanks de moedwillige overheden steeds weer aandacht te vragen voor het Brusselse patrimonium. Zij hebben zich een monument in ons hart opgericht.

COMMENTAAR BIJ DE HOOFDSTUKKEN

De monumentenzorg is tot op heden een kluwen van wetten en koninklijke besluiten.

Te veel raden, commissies, besturen en kabinetten splitsen de algehele bevoegdheid op. Het geheel is daarom onoverzichtelijk en laat onder andere daardoor veel zijpoortjes open. Een strakkere centralisatie van de monumentenzorg in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest is hoogst nodig, wat eveneens een belangrijke doelstelling is van voorliggend wetvoorstel.

Daarom worden naast de hoofdstukken 1 tot en met 4, die onder andere handelen over de Hoofdstedelijke Commissie en de Hoofdstedelijke Dienst voor

Bruxelles-Capitale ainsi qu'à la manière dont ceux-ci doivent être protégés, sont complétés par un chapitre 5 qui énonce une série de directives très concrètes concernant la conservation et l'entretien des monuments et des sites.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2, alinéas 3 et 4

Les notions de « site » et de « zone » renvoient d'emblée à l'idée maîtresse autour de laquelle s'articule la présente proposition de loi, qui a pour objet de mettre en place un dispositif aussi souple que possible afin d'assurer une protection appropriée à tout ce qui mérite d'être protégé.

L'expérience passée a mis en lumière la crainte des autorités de prendre des mesures de protection en raison des lourdes servitudes que les modalités classiques de protection imposent aux propriétaires et aux usufruitiers et en raison des conséquences financières qu'une protection ainsi conçue a pour elles-mêmes, crainte qui explique que très peu d'édifices aient fait l'objet d'une mesure de protection.

Art. 4

Les tâches confiées au Service de Bruxelles-Capitale pourraient se répartir comme suit :

- architectes : inventoriage, délimitation des ensembles à protéger, vérification du PPA, évaluation architecturale et esthétique des bâtiments, vérification des demandes de protection de monuments et de sites ou de reconnaissance de zones et/ou préparation des dossiers relatifs à ces demandes, rédaction des propositions de protection et de reconnaissance, etc.;
- licencié en histoire de l'art : études architecturales et historiques, évaluation de la valeur esthétique et historique des bâtiments, collaboration à l'élaboration des dossiers de protection et de reconnaissance, etc.;
- juriste : étude du cadre légal existant en matière de protection des monuments, évaluation et réorientation de la législation existante, établissement des arrêtés de protection et de reconnaissance, suivi du cadre fiscal de la législation relative à la protection des monuments, étude des structures de propriété, etc.;
- photographes : inventoriage photographique, photographie documentaire sur les bâtiments à protéger et les bâtiments protégés, reportages photographiques sur la protection des monuments, photographies en vue de publications, etc.;
- rédacteur : prise de notes et établissement de rapports, classement de la documentation, dactylographie, etc.;
- secrétaire de direction : sténodactylographie, réception, etc.

Monumenten, beeldbepalende gezichten en arealen en over de wijze waarop deze moeten worden beschermd, in hoofdstuk 5 zeer concrete richtlijnen gegeven in verband met de instandhouding en het onderhoud van monumenten en beeldbepalende gezichten.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2, leden 3 en 4

De invoering van de begrippen « beeldbepalend gezicht » en « areaal » verwijzen onmiddellijk naar de kerngedachte van dit wetsvoorstel. Het is de bedoeling een zo soepel mogelijk apparaat te creëren om al het beschermenswaardige een aangepaste vorm van bescherming te geven.

In het verleden is namelijk gebleken dat de overheid vreesde om tot bescherming over te gaan omwille van de zware erfdienstbaarheden die uit de klassieke bescherming voortvloeiden voor de eigenaars en de vruchtgebruikers en omwille van de financiële gevolgen voor haarzelf. Dit was er mede de oorzaak van dat er zeer weinig gebouwen werden beschermd.

Art. 4

Een taakomschrijving binnen de Hoofdstedelijke Dienst kan zijn als volgt :

- architecten : inventarisatie, afbakenen van de te beschermen gehelen, nazicht van BPA, bouwfysische en esthetische evaluatie van gebouwen, voorbereiding en/of nazicht van aanvraagdossiers voor te beschermen monumenten en beeldbepalende gezichten en te erkennen arealen, opstellen van beschermings- en erkenningsvoorstellen, enz.;
- licentiaat kunstgeschiedenis : architecturaal-historisch onderzoek, esthetische-architecturale evaluatie van gebouwen, medewerking aan het opstellen van beschermings- en erkenningsdossiers, enz.;
- jurist : studie van het bestaande wettelijk kader van de monumentenzorg, evaluatie en heroriëntering van de bestaande wetgeving, opstellen van beschermings- en erkenningsbesluiten, opvolgen van het fiscaal kader van de monumentenwetgeving, onderzoek van eigendomsstructuren, enz.;
- fotografen : fotografische inventarisatie, documentaire fotografie over te beschermen en beschermde gebouwen, fotoreportages over monumentenzorg, fotografie voor publicaties, enz.;
- opsteller : opnemen en uitwerken van verslagen, klasseren van documentair bestand, dactylografisch werk, enz.;
- directiesecretaris : stenodactylografisch werk, baliewerk, enz....

Art. 5, § 1a

L'établissement de ces catégories, qui pourraient être au nombre de cinq, a pour but de créer une série de protections types présentant un degré d'efficacité croissant. Cet instrument doit permettre au Roi et à la Commission de Bruxelles-Capitale de protéger tout ce qui mérite de l'être, sans pour autant imposer aux propriétaires, aux usufruitiers ou à la communauté des charges inutilement lourdes.

Les catégories de protection définies pour les monuments pourront être différentes de celles établies pour les sites.

Les servitudes imposées aux propriétaires et usufruitiers et les charges financières supportées par la communauté seront fonction de la catégorie de protection.

La reconnaissance en tant que zone constituera le premier niveau de protection. Il ne sera pas établi de catégories en ce qui concerne cette reconnaissance. Chaque zone à reconnaître comme telle donnera lieu à une description détaillée des implications inhérentes à sa protection (voir article 7). C'est ainsi que dans le cas où une rue serait classée comme zone pour son gabarit, celui-ci ne pourrait plus être modifié sous aucun prétexte. Un quartier de la Région de Bruxelles-Capitale qui aurait conservé en grande partie son caractère rural pourrait être classé comme zone, ce qui impliquerait l'obligation de préserver ce caractère rural dans les limites des dispositions y afférentes. Il n'est pas non plus exclu que l'ensemble de la Région de Bruxelles-Capitale soit classé comme zone en raison d'un aspect particulier et fasse ainsi l'objet d'une interdiction portant sur les panneaux de vingt mètres carrés.

Un périmètre déterminé pourrait également être classé comme zone à plusieurs titres. C'est ainsi qu'il se pourrait qu'il faille respecter un gabarit déterminé pour un quartier donné et qu'il soit en outre interdit d'y placer des panneaux de vingt mètres carrés. De surcroît, rien n'empêcherait que certaines maisons de ce même quartier soient classées comme monuments.

Outre la signification spatiale esquissée ci-dessus, la notion de zone peut également présenter une dimension stylistique. C'est ainsi qu'une zone pourrait englober les bâtiments de style « art nouveau ». Le Roi pourrait, dans ce cas, inclure dans l'arrêté de reconnaissance d'une zone une liste de tous ces bâtiments et préciser qu'il doit être consulté avant toute modification importante de ceux-ci.

Art. 5, § 2

Ces avant-projets de liste sont établis par commune et par catégorie, afin d'en faciliter au maximum la consultation.

Artikel 5, § 1

De bedoeling van deze categorieën is een aantal type-beschermingen tot stand te brengen, bijvoorbeeld een vijftal, die een stijgende graad van bescherming inhouden. Dit instrument moet de Koning en de Hoofdstedelijke Commissie in de gelegenheid stellen al het beschermenswaardige te beschermen zonder overvloedige lasten te bezorgen aan de eigenaars, de vruchtgebruikers of de gemeenschap.

Het is mogelijk dat er andere categorieën van bescherming worden opgesteld en gehanteerd voor monumenten dan voor beeldbepalende gezichten.

Een lagere categorie van bescherming houdt minder zware erfdienstbaarheden in voor de eigenaars en vruchtgebruikers en minder zware financiële lasten voor de gemeenschap.

De erkenning als areaal moet worden beschouwd als de laagste vorm van bescherming. Er worden geen categorieën van erkenning voor arealen opgesteld. Voor ieder te erkennen areaal zal omstandig worden omschreven wat deze erkenning precies inhoudt (zie artikel 7). Een straat kan bijvoorbeeld worden erkend als areaal voor haar gabarit, dat dan absoluut moet worden gerespecteerd. Een nog grotendeels landelijk gebied binnen het Hoofdstedelijk Gewest, kan als areaal worden erkend en zal dus binnen de marges van de bepalingen zijn landelijk karakter moeten bewaren. Het is eveneens mogelijk dat het hele Hoofdstedelijke Gewest als areaal wordt erkend voor een bepaald aspect. Zo zou er een verbod kunnen komen op de twintig-vierkante-meter-borden.

In een bepaald gebied kunnen dus meerdere areaal voorschriften gelden. Bijvoorbeeld : in een bepaalde wijk moet een bepaald gabarit worden gerespecteerd en mogen er geen twintig-vierkante-meter-borden worden geplaatst. Vanzelfsprekend belet niets dat huizen uit deze wijk worden beschermd als monument.

Naast een ruimtelijke betekenis, zoals hoger geschetst, kan aan het begrip areaal ook een stillistische dimensie worden gegeven. Zo is het mogelijk dat er een areaalnet wordt geworpen over de art-nouveauegebouwen. De Koning kan in zijn erkenning tot areaal een lijst met al deze gebouwen opnemen en bepalen dat hij moet worden geraadpleegd alvorens men aan deze huizen grondige veranderingen aanbrengt.

Artikel 5, § 2

Deze voorontwerpen van lijst worden zowel per gemeente als per categorie aangelegd opdat zij zo gemakkelijk als mogelijk zouden kunnen worden geconsulteerd.

Art. 5, § 3, 2°

Cette disposition vise à faire en sorte que tous les Bruxellois, sans exception, soient informés de ces décisions.

Art. 26

Afin d'assurer d'emblée une protection adéquate des monuments situés sur le sol bruxellois et vu l'urgence, une série de monuments et de sites sont protégés de plein droit. Compte tenu du patrimoine déjà classé, cette mesure permet d'établir une base propice à la mise en œuvre d'une politique efficace en matière de protection des monuments. Les monuments et sites protégés de plein droit son :

1. ANDERLECHT, Square de l'Aviation, coin de la rue L. Crickx 8/10 et de la rue de l'Autonomie 1/7. Ancien immeuble de bureaux « La Prévoyance sociale ». 1912/1932, art nouveau : modernisme. Architectes : Richard PRINGIERS (1912), Fernand et Maxime BRUNFAUT (1932).

2. BRUXELLES, place de Brouckère 41, coin du boulevard E. Jacqmain et du boulevard A. Max 2. Ancien café Continental. 1874, éclectisme. Architecte : CARPENTIER. Sculpteur : SAMAIN.

3. BRUXELLES, Marché aux Herbes 89/91. « den Gulden Wagen ». 1696, Louis XIV.

4. BRUXELLES, Marché aux Herbes 36. 1697, Louis XIV.

5. BRUXELLES, rue Guimard 18, coin rue de l'Industrie. Maison de maître. 1851, néo-classicisme. Architecte : François DERRE.

6. BRUXELLES, rue Ducale, avenue de la Régence. Ancien palais du Prince d'Orange, actuellement palais des Académies. 1823/1826 : néo-classicisme. Architectes : Charles VANDERSTRAETEN, Tieleman-Frans SUYS.

7. BRUXELLES, rue Montagne de la Cour, coin de la rue Villa Hermosa. Ancien magasin « Old England ». 1899, art nouveau. Architecte : Paul SAINTENOY.

8. BRUXELLES, boulevard de l'Empereur, rue de Rollebeek. « Tour Anneessens », vestige de l'enceinte du XII^e siècle.

9. BRUXELLES, Koudenberg 64/66. Ancienne pharmacie Delacre. 1895, néo-gothique/néo-rennaissance flamand. Architecte : Paul SAINTENOY.

10. BRUXELLES, rue de Laeken 73/75, coin rue Vander Elst. Ancienne habitation de L. B. Dewez. 1760, Louis XVI. Architecte : Laurent Benedict DEWEZ.

11. BRUXELLES, rue de Laeken 146. Le « Koninklijke Vlaamse Schouwburg ». 1887, néo-rennaissance flamand. Architecte : Jean BAES.

12. BRUXELLES, boulevard A. Max 1/3. Maison « Hier ist in den Kater en de Kat », premier prix du concours des façades des boulevards du centre en

Artikel 5, § 3, 2°

Het is immers de bedoeling dat alle Brusselaars op de hoogte worden gesteld van deze beslissingen.

Art. 26

Om de monumentenzorg in Brussel goed van wal te laten steken, worden een reeks monumenten en beeldbepalende gezichten om dringende reden van rechtsweg beschermd. Hierdoor wordt, samen met het reeds beschermde patrimonium, een vruchtbare basis gecreëerd voor een gedegen monumentenzorg. Deze monumenten en beeldbepalende gezichten zijn :

1. ANDERLECHT, Luchtvaartplantsoen, hoek L. Crickxstraat 8/10, hoek Zelfregeringsstraat 1/7. Voormalig kantoorgebouw « La Prévoyance Sociale » 1912/1932, art nouveau : modernisme. Architecten : Richard PRINGIERS (1912), Fernand en Maxime BRUNFAUT (1932).

2. BRUSSEL, De Brouckèreplein 41, hoek E. Jacqmainlaan, hoek A. Maxlaan 2. Voormalig café Continental 1874, eclecticisme. Architect : CARPENTIER. Beeldhouwer : SAMAIN.

3. BRUSSEL, Grasmarkt 89/91. « den Gulden Wagen » 1696, Lodewijk XIV.

4. BRUSSEL, Grasmarkt 36, 1697, Lodewijk XIV.

5. BRUSSEL, Guimardstraat 18, hoek Nijverheidsstraat. Herenhuis. 1851, neoclassicisme. Architect : François DERRE.

6. BRUSSEL, Hertogsstraat, Regentlaan. Voormalig paleis van de Prins van Oranje, nu Academiënpaleis. 1823/1826, neoclassicisme. Architecten : Charles VANDERSTRAETEN, Tieleman-Frans SUYS.

7. BRUSSEL, Hofberg 2, hoek Villa Hermosastraat. Voormalig warenhuis « Old England ». 1899, art nouveau. Architect : Paul SAINTENOY.

8. BRUSSEL, Keizerslaan, Rollebeekstraat. « Anneessenstoren », overblijfsel van de XII-eeuwse omwalling.

9. BRUSSEL, Koudenberg 64/66. Voormalige apotheek Delacre. 1895, neogotiek/neo-Vlaamse-rennaissance. Architect : Paul SAINTENOY.

10. BRUSSEL, Lakensestraat 73/75, hoek Vander Elstraat. Voormalige eigen woning L. B. Dewez. 1760, Lodewijk XVI. Architect : Laurent Benedict DEWEZ.

11. BRUSSEL, Lakensestraat 146. Koninklijke Vlaamse Schouwburg. 1887, neo-Vlaamse-rennaissance. Architect : Jean BAES.

12. BRUSSEL, A. Maxlaan 1/3. Woning « Hier ist in den Kater en de Kat », eerste prijs gevelwedstrijd Centrumlanen in 1876. 1874/1875, neo-Vlaamse-

1876. 1874/1875, néo-renaissance flamand. Architecte : Hendrik BEYAERT. Sculpteur : Georges HOUTSTONT.

13. BRUXELLES, Monnaie, rue de la Reine, rue des Princes, rue Léopold. Théâtre de la Monnaie. 1817, néo-classicisme. Architectes : Louis-Emmanuel-André DAMESME, Jozef POELAERT (1856, rénovation).

14. BRUXELLES, place du Musée. Ancien palais de Charles de Lorraine. 1772/1880, Louis XVI. Architectes : FAULTE, Laurent-Benedict DEWEZ, Nicolas ROGET.

15. BRUXELLES, place des Palais, rue Ducale, rue Royale. Palais royal. 1904, Louis XVI. Architecte : Henri MAQUET.

16. BRUXELLES, place Poelaert. Palais de justice. 1866/1883, éclectisme. Architecte : Jozef POELAERT.

17. BRUXELLES, boulevard du Régent 32/33. Ancienne maison de maître Brugmann. 1901, éclectisme. Architecte : Henri MAQUET.

18. BRUXELLES, rue de la Régence 3/5. Musée des Arts anciens. 1875/1881, éclectisme. Architecte : Alphonse BALAT.

19. BRUXELLES, rue de Ruisbroeck 65. Pignons à redans.

20. BRUXELLES, rue Saint-Laurent 30. Ancienne imprimerie et immeuble de bureaux « Le Peuple ». 1930, art déco. Architectes : Fernand et Maxime BRUNFAUT.

21. BRUXELLES, Rue de Toulouse 47. Habitation et atelier de l'artiste P. Parmentier. 1910, néo-gothique/néo-renaissance flamand.

22. BRUXELLES, rue de Flandre 176-180. Pignons à redans.

23. BRUXELLES, rue de la Science 38. Ancienne maison de maître de la Marquise d'Assche. Actuellement le Conseil d'Etat. 1858, néo-renaissance. Architecte : Alphonse BALAT.

24. BRUXELLES, rue de la Loi 2-16, coin de la rue Royale et de la rue Ducale. Ancien palais de la Nation, actuellement le Parlement 1779/1783, classicisme. Architecte : Barnabé GUIMARD.

25. BRUXELLES, boulevard du Midi. Porte de Hal. 1868/1870, néo-gothique. Architecte : Hendrik BEYAERT.

26. BRUXELLES/LAEKEN, avenue du Parc royal, Domaine royal. Palais royal. 1782/1783 - 1890/1902, classicisme/éclectisme. Architectes : MONTOYER, Auguste PAYEN, Alphonse BALAT, Charles GIRAULT.

27. BRUXELLES/LAEKEN, avenue du Parc royal, Domaine royal. Serres royales. 1873/1893, éclectisme. Architecte : Alphonse BALAT.

28. BRUXELLES/LAEKEN, Parvis Notre-Dame. Eglise Notre-Dame. 1854/1872, 1908, néo-gothique. Architectes : Jozef POELAERT, VON SCHMIDT.

29. BRUXELLES/LAEKEN, Parvis Notre-Dame. Atelier du sculpteur Ernest Salu. 1880.

renaissance. Architect : Hendrik BEYAERT. Beeldhouwer : Georges HOUTSTONT.

13. BRUSSEL, Munt, Koninginnestraat, Prinsensstraat, Leopoldstraat. Muntschouwburg. 1817, neoclassicisme. Architecten : Louis-Emmanuel-André DAMESME, Jozef POELAERT (1856, verbouwing).

14. BRUSSEL, Museumplein. Voormalig paleis van Karel van Lorreinen. 1772/1880, Lodewijk XVI. Architecten : FAULTE, Laurent-Benedict DEWEZ, Nicolas ROGET.

15. BRUSSEL, Paleizenplein, Hertogsstraat, Koningsstraat. Koninklijk Paleis. 1904, Lodewijk XVI. Architect : Henri MAQUET.

16. BRUSSEL, Poelaertplein. Justitiepaleis. 1866/1883, eclecticisme. Architect : Jozef POELAERT.

17. BRUSSEL, Regentlaan 32/33. Voormalig herenhuis Brugmann. 1901, eclecticisme. Architect : Henri MAQUET.

18. BRUSSEL, Regentschapsstraat 3/5. Museum voor Oude Kunsten 1875/1881, eclecticisme. Architect : Alphonse BALAT.

19. BRUSSEL, Ruisbroeckstraat 65. Trapgevels.

20. BRUSSEL, Sint-Laurensstraat 30. Voormalige drukkerij en kantoorgebouw « Le Peuple ». 1930, art deco. Architecten : Fernand en Maxime BRUNFAUT.

21. BRUSSEL, Toulousestraat 47. Woning en kunstenaarsatelier P. Parmentier. 1910, neogotiek/neo-Vlaamse-renaissance.

22. BRUSSEL, Vlaamse Steenweg 176-180. Trapgevels.

23. BRUSSEL, Wetenschapsstraat 38. Voormalig herenhuis van de Markies van Assche, nu Raad van State. 1858, neorenaissance. Architect : Alphonse BALAT.

24. BRUSSEL, Wetstraat 2-16, hoek Koningsstraat, hoek Hertogsstraat. Voormalig paleis der Natie, nu Parlement. 1779/1783, classicisme. Architect : Barnabé GUIMARD.

25. BRUSSEL, Zuidlaan. Hallepoort. 1868/1870, neogotisch. Architect : Hendrik BEYAERT.

26. BRUSSEL/LAKEN, Koninklijk Parklaan, Koninklijk Domein. Koninklijk Paleis. 1782/1783 - 1890/1902, classicisme/eclecticisme. Architecten : MONTOYER, Auguste PAYEN, Alphonse BALAT, Charles GIRAULT.

27. BRUSSEL/LAKEN, Koninklijk Parklaan, Koninklijk Domein. Koninklijke serres. 1873/1893, eclecticisme. Architect : Alphonse BALAT.

28. BRUSSEL/LAKEN, O.-L.-Vrouwvoorplein. O.-L.-Vrouwkerk 1854/1872, 1908, neogotiek. Architecten : Jozef POELAERT, VON SCHMIDT.

29. BRUSSEL/LAKEN, O.-L.-Vrouwvoorplein, Beeldhouwersatelier Ernest Salu. 1880.

30. IXELLES, place du Luxembourg. 1854, néo-classicisme. Architecte : A. TRAPPENIERS.

31. ETTERBEEK, avenue de l'Yser 5/6. Anciennes habitations Van Camp-Van Overbeke. 1900/1902, art nouveau. Architecte : Jules BARBIER.

32. AUDERGHEM, avenue Valduchesse, drève du Prieuré. Chapelle Ste-Anne. XI-XII siècles, style roman.

33. SCHAERBEEK, rue de la Ruche 30, rue Josaphat 229 et 241. Ecole. 1907, art nouveau. Architecte : Henri JACOBS.

34. SCHAERBEEK, place Colignon. Maison communale. 1885/1887, 1911 (reconstruction), néo-rennaissance flamand. Architectes : J. et M. VAN YSEN-DYCK.

35. SCHAERBEEK, Place Colignon 1/13 et 2/25. Coins rue Royale Ste-Marie, coin rue Verhas, coin rue Verwée. Environ 1897, éclectisme/néo-rennaissance flamand.

36. SCHAERBEEK, avenue Maréchal Foch 7, 9 et 11. Habitations. 1903/1904, art nouveau. Architecte : Henri JACOBS.

37. BERCHEM-STE-AGATHE, Quartier Moderne. Cité-jardin. 1922, modernisme. Architecte : Victor BOURGEOIS. Urbaniste : Louis VAN DER SWAELMEN.

38. SAINT-GILLES, rue Faider 10. 1882, éclectisme. Architecte : Octave VAN RYSELBERGHE.

39. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, rue Royale 236. Serres du Jardin Botanique. 1826/1829, néo-classicisme. Architecte : GINESTE et T. F. SUYS.

40. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, rue Royale 292-298. Anciennes habitations du Baron de Menil. 1868, éclectisme. Architecte : Antoine MENNESSIER.

41. SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, rue de la Charité 39/41. Chapelle Ste-Julienne, néo-gothique. Architecte : F. HELLEPUTTE.

42. WOLUWE-ST-LAMBERT, Kapelleveld. Cité-jardin. 1924/1927, modernisme. Architectes : J. F. HOEBEN, Huib HOSTE, Antoine POMPE, Paul RUBBERS. Urbaniste Louis VAN DER SWAELMEN.

43. WOLUWE-ST-PIERRE, avenue Saint-Jean 14. Habitation. 1935, modernisme pratique. Architecte : Huib HOSTE. Architecte de jardin : Caneel CLAES.

44. WOLUWE-ST-PIERRE, avenue de Tervuren 333. Ancienne habitation Gombert. 1933, modernisme pratique. Architecte : Huib HOSTE.

45. UCCLE, avenue Circulaire 1/7. Habitations, partie de l'Observatoire. 1882, éclectisme. Architecte : Octave VAN RYSELBERGHE.

46. UCCLE, rue Van Zuylen 59. Villa. 1928, art déco. Architecte : BRUNNENSTEIN.

47. WATERMAEL-BOITSFORT, Floréal/Le Logis. Cité-jardin. 1920/1925, modernisme. Architecte : Jean EGGERICKX. Urbaniste : Louis VAN DER SWAELMEN.

48. ANDERLECHT, Neerpede.

30. ELSENE, Luxemburgplein. 1854, neoclassicisme. Architect : A. TRAPPENIERS.

31. ETTERBEEK, IJzerlaan 5/6. Voormalige woningen Van Camp Van Overbeke. 1900/1902, art nouveau. Architect : Jules BARBIER.

32. OUDERGEM, Hertoginnedal, Priorijdreef. Sint-Annakapel. XI-XIIde-Eeuw, Romaans.

33. SCHAARBEEK, Biekorfstraat 30, Josaphatstraat 229 en 241. School. 1907, art nouveau. Architect : Henri JACOBS.

34. SCHAARBEEK, Colignonplein. Gemeentehuis. 1885/1887, 1911 (heropbouw), neo-Vlaamse-rennaissance Architecten : J. en M. VAN YSENDYCK.

35. SCHAARBEEK, Colignonplein 1/13 en 2/25, hoeken Koninklijke St.-Mariastraat, hoek Verhasstraat, hoek Verweestraat. Omstreeks 1897, eclecticisme/neo-Vlaamse-rennaissance.

36. SCHAARBEEK, Maarschalk Fochlaan 7, 9, 11. Woningen. 1903/1904, art nouveau. Architect : Henri JACOBS.

37. SINT-AGATHA-BERCHEM, Moderne Wijk. Tuinwijk. 1922, modernisme. Architect : Victor BOURGEOIS. Urbanist : Louis VAN DER SWAELMEN.

38. SINT-GILLIS, Faiderstraat 10. 1882, eclecticisme. Architect : Octave VAN RYSELBERGHE.

39. SINT-JOOS-TEN-NODE, Koningsstraat 236. Kruidtuinserres. 1826/1829, neoclassicisme. Architect : GINESTE en T. F. SUYS.

40. SINT-JOOST-TEN-NODE, Koningsstraat 292-298. Voormalige woningen Baron de Menil. 1868, eclecticisme. Architect : Antoine MENNESSIER.

41. SINT-JOOST-TEN-NODE, Liefdadigheidsstraat 39/41. Sint-Julianakapel, neogotiek. Architect : F. HELLEPUTTE.

42. SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE, Kapelleveld. Tuinwijk. 1924/1927, modernisme. Architecten : J. F. HOEBEN, Huib HOSTE, Antoine POMPE, Paul RUBBERS. Urbanist : Louis VAN DER SWAELMEN.

43. SINT-PIETERS-WOLUWE, Sint-Janslaan 14. Woning. 1935, nieuwe zakelijkheid. Architect : Huib HOSTE. Tuinarchitect : CANEEL CLAES.

44. SINT-PIETERS-WOLUWE, Tervurenlaan 333. Voormalige woning Gombert. 1933, nieuwe zakelijkheid. Architect : Huib HOSTE.

45. UKKEL, Ringlaan 1/7. Woningen, deel Observatorium. 1882, eclecticisme. Architect : Octave VAN RYSELBERGHE.

46. UKKEL, Van Zuylenstraat 59. Villa. 1928, art déco. Architect : BRUNNENSTEIN.

47. WATERMAAL-BOSVOORDE, Floréal/Le Logis. Tuinwijk. 1920/1925, modernisme. Architect : Jean EGGERICKX. Urbanist : Louis VAN DER SWAELMEN.

48. ANDERLECHT, Neerpede.

49. BRUXELLES/LAEKEN, parvis Notre-Dame.
Cimetière.
50. UCCLE, Dieweg. Ancien cimetière.

49. BRUSSEL/LAKEN, O.-L.-Vrouwvoorplein.
Kerkhof.
50. UKKEL, Dieweg. Oud kerkhof.

D. VERVAET

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I^{er} — Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente loi règle la protection, la conservation, l'entretien et la restauration des monuments et des sites situés dans la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que la reconnaissance de zones.

Art. 2

La présente loi entend par :

1° le Ministre : le membre du gouvernement fédéral ou de l'Exécutif bruxellois qui a dans ses attributions la protection des monuments et des sites et la reconnaissance de zones;

2° monument : un objet immobilier, œuvre de l'homme, de la nature, ou de l'homme et de la nature, et présentant un intérêt général en raison de sa valeur artistique, architecturale, esthétique, scientifique, historique, folklorique, archéologique, industrielle ou socio-culturelle, y compris le cas échéant les objets qui en font partie, et qui sont mobiliers ou immeubles par destination;

3° site : le groupement d'un ou de plusieurs monuments et/ou biens immobiliers, et des éléments environnants, tels que plantations, enceintes, cours d'eau, ponts, chaussées, rues et places publiques qui, en raison de leur valeur artistique, scientifique, historique, urbanistique, folklorique, archéologique, industrielle ou socio-culturelle, sont d'intérêt général;

4° zone : une partie ou un aspect de la ville situé dans un périmètre donné, dans lequel il est interdit, dans une certaine mesure, de modifier les places, les rues, les immeubles, les éléments naturels, et/ou le tissu;

5° monument, site ou zone pouvant être classés :

les monuments, sites et zones visés aux 2, 3 et 4 et repris sur les listes établies en vertu de la présente loi;

6° propriétaires et usufruitiers : les propriétaires ou usufruitiers en vertu des données cadastrales.

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I — Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt de bescherming, de instandhouding, het onderhoud en het herstel van de in het Hoofdstedelijke Brusselse Gewest gelegen monumenten, beeldbepalende gezichten en de erkenning van arealen.

Art. 2

Deze wet verstaat onder :

1° de Minister : het lid van de federale regering of het lid van de Brusselse Executieve tot wiens bevoegdheid de bescherming van monumenten en beeldbepalende gezichten en de erkenning van arealen behoort;

2° monument : een onroerend goed, werk van de mens of van de natuur of van beide samen, dat van algemeen belang is omwille van zijn artistieke, architecturaal-esthetische, wetenschappelijke, historische, volkskundige, industrieel-archeologische of andere sociaal-culturele waarde, zonodig met inbegrip van zich erin bevindende zaken, onroerend door bestemming of roerend;

3° beeldbepalend gezicht : een groepering van één of meerdere monumenten en/of onroerende goederen met omgevende bestanddelen, zoals ondermeer plantingen, omheiningen, waterlopen, bruggen, wegen, straten en pleinen, die omwille van zijn artistieke, wetenschappelijke, historische, stedenbouwkundige, volkskundige, industrieel-archeologische of andere sociaal-culturele waarde van algemeen belang is;

4° areaal : een deel of een aspect van de stad, omsloten door een welbepaalde perimeter, waarbinnen wijzigingen aan pleinen, straten, panden, natuurlijke elementen en/of het weefsel ervan in meer of mindere mate is verboden;

5° voor bescherming vatbaar monument, voor bescherming vatbaar beeldbepalend gezicht, voor erkenning vatbaar areaal :

de onder 2, 3 en 4 bedoelde monumenten, beeldbepalende gezichten en arealen, die werden ingeschreven op de krachtens deze wet aangelegde lijsten;

6° eigenaars en vruchtgebruikers : eigenaars en vruchtgebruikers volgens de gegevens van het kadaster.

CHAPITRE II — La Commission des monuments, des sites et des zones de Bruxelles-Capitale

Art. 3

Il y a une Commission des monuments, des sites et des zones de Bruxelles-Capitale, dénommée ci-après la Commission de Bruxelles-Capitale, qui a pour mission de donner au Ministre des avis en matière de protection de monuments, de sites et de zones.

Elle exerce en outre les activités qui lui sont confiées par la présente loi ou en vertu de celle-ci.

Le Roi règle la compétence, la composition et le fonctionnement de la Commission de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE III — Le service des monuments, sites et zones de Bruxelles-Capitale

Art. 4

Il est créé un Service des monuments, sites et zones de Bruxelles-Capitale, dénommé ci-après le Service de Bruxelles-Capitale, chargé d'élaborer et d'exécuter la politique de protection, de conservation, d'entretien et de restauration des monuments et sites ainsi que la politique de reconnaissance de zones.

Le Service de Bruxelles-Capitale aide la Commission de Bruxelles-Capitale à exécuter sa mission et assume également le secrétariat de ladite Commission.

Le Service de Bruxelles-Capitale se compose :

- de deux architectes;
- d'un licencié en histoire de l'art;
- d'un juriste;
- de deux photographes (dont un aide-photographe-laborant);
- d'un rédacteur;
- d'un sténo-dactylographe;
- d'un secrétaire de direction.

Le Roi règle le fonctionnement du Service de Bruxelles-Capitale.

HOOFDSTUK II — De Hoofdstedelijke Commissie voor Monumenten, Beeldbepalende Gezichten en Arealen

Art. 3

Er is een Hoofdstedelijke Commissie voor Monumenten, Beeldbepalende Gezichten en Arealen, hierna te noemen de Hoofdstedelijke Commissie, die tot taak heeft de Minister van advies te dienen inzake monumenten, beeldbepalende gezichten en arealen.

Zij verricht voorts werkzaamheden haar bij of krachtens deze wet opgedragen.

De Koning bepaalt de bevoegdheid, de samenstelling en de werking van de Hoofdstedelijke Commissie.

HOOFDSTUK III — De Hoofdstedelijke Dienst voor Monumenten, Beeldbepalende Gezichten en Arealen

Art. 4

Er is een Hoofdstedelijke Dienst voor Monumenten, Beeldbepalende Gezichten en Arealen, hierna te noemen de Hoofdstedelijke Dienst, die tot taak heeft het beleid inzake de bescherming, de instandhouding, het onderhoud en het herstel van monumenten en beeldbepalende gezichten en de erkenning van arealen voor te bereiden en uit te voeren.

De Hoofdstedelijke Dienst verleent aan de Hoofdstedelijke Commissie medewerking bij de uitvoering van haar taak en neemt tevens het secretariaat van de Hoofdstedelijke Commissie waar.

De samenstelling van de Hoofdstedelijke Dienst is als volgt :

- twee architecten;
- één licentiaat kunstgeschiedenis;
- één jurist;
- twee fotografen (waarvan één hulp-fotograaf-laborant);
- één opsteller;
- één steno-dactylograaf;
- één directie-secretaris.

De Koning bepaalt de werking van de Hoofdstedelijke Dienst.

CHAPITRE IV — La protection des monuments et des sites et la reconnaissance de zones

SECTION 1^{ère} — Avant-projets de liste des monuments et des sites pouvant être classés et reconnaissance des zones

Art. 5

§ 1^{er}. Le Roi établit, sur proposition de la Commission de Bruxelles-Capitale, un certain nombre de catégories de protection des monuments et des sites.

§ 2. Le Ministre établit par commune et par catégorie de protection un ou plusieurs avant-projets de liste des monuments et des sites pouvant être protégés et des zones pouvant être reconnues, il les complète. Ces avant-projets de liste font état des servitudes éventuelles à imposer.

Les administrations publiques et les personnes privées peuvent demander au Ministre de reprendre aux avant-projets de liste, des monuments, des sites et des zones.

§ 3. Pour ce qui est de ces avant-projets de liste, le Ministre doit simultanément :

1° les soumettre pour avis à la Commission de Bruxelles-Capitale et au Service de Bruxelles-Capitale. Les avis demandés sont émis dans un délai de soixante jours à dater de la réception, faute de quoi il sont censés être favorables;

2° les publier pour enquête publique dans au moins trois journaux quotidiens et/ou hebdomadaires de langue néerlandaise et de langue française et dans au moins un quotidien et/ou hebdomadaire publié dans une autre langue;

3° les notifier par lettre recommandée à la poste aux propriétaires et aux usufruitiers mentionnés dans ces avant-projets de liste.

Lors de la publication et de la notification, la date limite du délai au cours duquel des observations et réclamations peuvent être adressées à l'administration communale intéressée, sera mentionnée explicitement. Le délai prévu pour l'enquête publique est de 90 jours;

4° les déposer à l'administration communale intéressée pour avis et affichage dans les sites et zones y mentionnés, en vue de l'ouverture d'un procès-verbal, où seront reprises les observations et réclamations.

A l'expiration du délai fixé, le procès-verbal est clôturé par le collège. Dans les 30 jours de la clôture, le collège transmet au Ministre le procès-verbal et y joint son avis. A défaut d'un avis transmis dans le délai prescrit, l'avis est censé être favorable.

§ 4. Le Ministre établit les projets de liste qui seront publiés au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK IV — De bescherming van monumenten en beeldbepalende gezichten en de erkenning van arealen

AFDELING 1 — De voorontwerpen van lijst van de voor bescherming vatbare monumenten en beeldbepalende gezichten en de erkenning van arealen

Art. 5

§ 1. De Koning stelt op voorstel van de Hoofdstedelijke Commissie een aantal categorieën van bescherming op voor monumenten en beeldbepalende gezichten.

§ 2. De Minister legt per gemeente en per categorie van bescherming één of meer voorontwerpen van lijst van de voor bescherming vatbare monumenten en beeldbepalende gezichten en van de voor erkenning vatbare arealen aan en vervolledigt deze. Deze voorontwerpen van lijst bevatten de mogelijk op te leggen erfdienstbaarheden.

Openbare besturen en particulieren kunnen de Minister verzoeken, monumenten, beeldbepalende gezichten en arealen in de voorontwerpen van lijst op te nemen.

§ 3. De voorontwerpen van lijst worden door de Minister gelijktijdig :

1° ter advies voorgelegd aan de Hoofdstedelijke Commissie en aan de Hoofdstedelijke Dienst. Deze adviezen worden binnen 60 dagen na ontvangst uitgebracht, zoniet worden ze geacht gunstig te zijn;

2° voor openbaar onderzoek gepubliceerd in ten minste drie Nederlandstalige en drie Franstalige dagen/of weekbladen en in ten minste één anderstalig dag- en/of weekblad;

3° bij ter post aangetekende brief betekend aan de erop vermelde eigenaars en vruchtgebruikers van monumenten.

Zowel bij de publicatie als bij de betekening wordt uitdrukkelijk vermeld de einddatum van de termijn gedurende welke bij het betrokken gemeentebestuur opmerkingen en bezwaren kunnen worden ingediend. De termijn van het openbaar onderzoek bedraagt 90 dagen;

4° bij het betrokken gemeentebestuur neergelegd ter advies en ter aanplakking, in de daarop vermelde beeldbepalende gezichten en arealen voor het openen van een proces-verbaal waarin de opmerkingen en bezwaren worden opgenomen.

Bij het verstrijken van de vastgestelde termijn wordt het proces-verbaal door het college afgesloten. Binnen de 30 dagen na het afsluiten zendt het college het proces-verbaal samen met haar advies, aan de Minister over. Bij ontstentenis van een binnen de voorgeschreven termijn overgezonden advies wordt dit als gunstig beschouwd.

§ 4. De Minister stelt de ontwerpen van lijst vast. Deze ontwerpen van lijst worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Les effets juridiques prennent cours à partir de la publication des projets de liste au *Moniteur belge* ou à partir de leur notification à l'administration communale intéressée, aux propriétaires et aux usufruitiers.

Le propriétaire et/ou l'usufruitier donnent, par lettre recommandée à la poste, connaissance de la notification aux locataires et aux occupants, et ce dans les dix jours de sa réception sous peine d'être tenus solidairement pour responsables de la réparation et du dédommagement, visés à l'article 24 de la présente loi.

Dans la notification au propriétaire et/ou à l'usufruitier, il est fait mention de cette obligation.

Les propriétaires ou usufruitiers des monuments repris aux avant-projets de liste ou des biens immobiliers, situés dans un site ou une zone, qui n'ont pas été maintenus dans les projets de liste, en seront informés.

§ 5. Pour tous les permis à accorder conformément à la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois des 22 avril 1970 et 22 décembre 1970, les instances chargées de délivrer le permis ainsi que le fonctionnaire délégué de l'urbanisme, sont tenus de demander l'avis du Ministre ou de son délégué dans les soixante jours de la réception du dossier, sans préjudice des prescriptions générales en matière de conservation et d'entretien, fixées par arrêté royal. Le Ministre leur communique un avis obligatoire dans un délai de trente jours.

A défaut d'avis transmis dans le délai fixé, l'avis est censé être favorable.

§ 6. En cas de transfert d'un monument repris au projet de liste ou d'un bien immobilier situé dans un site ou une zone, le fonctionnaire instrumentant est tenu de demander au préalable un certificat d'urbanisme et de mentionner dans l'acte de transfert que le monument ou le bien immobilier figure au projet de liste.

Pour la délivrance dudit certificat, il y a lieu de suivre la procédure visée à l'article 5, § 5.

§ 7. A la demande motivée d'administrations publiques et de personnes privées, le Ministre, la Commission de Bruxelles-Capitale entendue, peut rayer des monuments, des sites et des zones, des projets de liste. La demande en est faite au Ministre par lettre recommandée à la poste.

Art. 6

Dans des cas urgents, le Ministre peut, par dérogation à la procédure visée à l'article précédent et par décision motivée, déclarer d'application immédiate les effets juridiques visés à l'article 5, §§ 3 et 4, et ce pour un délai maximum et unique de cent vingt jours. Ce délai prend cours à partir de la notification aux propriétaires, aux usufruitiers, aux autorités déli-

De rechtsgevolgen treden in werking vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* of vanaf de betekening aan het betrokken gemeentebestuur, aan de eigenaars en de vruchtgebruikers.

De eigenaar en/of vruchtgebruiker geven bij ter post aangetekende brief kennis van de betekening aan de huurders of de bewoners, binnen 10 dagen na ontvangst ervan op straffe van hoofdelijke aansprakelijkheid voor het herstel en de schadeloosstelling zoals bedoeld in artikel 24 van deze wet.

In de betekening aan de eigenaar en/of vruchtgebruiker wordt deze verplichting vermeld.

De eigenaars of vruchtgebruikers van de op de voorontwerpen van lijst voorkomende monumenten of van in een beeldbepalend gezicht of areaal gelegen onroerende goederen die niet behouden werden op de ontwerpen van lijst, worden hiervan in kennis gesteld.

§ 5. Onverminderd de door een koninklijk besluit bepaalde algemene voorschriften inzake instandhouding en onderhoud zijn voor alle vergunningen te verlenen volgens de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970 en van 22 december 1970, de vergunning verlenende instanties alsmede de gemachtigde ambtenaar van stedenbouw, ertoe gehouden binnen 60 dagen na ontvangst van het dossier advies in te winnen bij de Minister of zijn gemachtigde. De Minister brengt binnen dertig dagen bij hen een bindend advies uit.

Bij ontstentenis van een binnen de voorgeschreven termijn overgezonden advies, wordt dit als gunstig beschouwd.

§ 6. Bij overdracht van een op een ontwerp van lijst opgenomen monument, of van een in een beeldbepalend gezicht of areaal gelegen onroerend goed, moet de instrumenterende ambtenaar verplicht vooraf een stedenbouwkundig attest aanvragen en in de overdrachtsakte vermelden dat bedoeld monument of onroerend goed op een ontwerp van lijst is opgenomen.

Bij het afgeven van bedoeld stedenbouwkundig attest moet de in artikel 5, § 5, bedoelde procedure nageleefd worden.

§ 7. Op een met redenen omkleed verzoek van openbare besturen en particulieren kan de Minister, de Hoofdstedelijke Commissie gehoord, monumenten, beeldbepalende gezichten en arealen van de ontwerpen van lijst schrappen. Dit verzoek wordt bij ter post aangetekende brief tot de Minister gericht.

Art. 6

In dringende omstandigheden kan de Minister, in afwijking van de procedure bedoeld in het voorgaande artikel, bij gemotiveerde beslissing de rechtsgevolgen bedoeld in artikel 5, §§ 3 en 4, van onmiddellijke toepassing verklaren voor een eenmalige termijn van ten hoogste 120 dagen vanaf de betekening aan de eigenaars, de vruchtgebruikers, aan de vergunning

vrant le permis ainsi qu'au fonctionnaire délégué de l'urbanisme.

SECTION 2 — Procédure de classement d'un monument ou d'un site et de reconnaissance d'une zone

Art. 7

Le Roi, la Commission de Bruxelles-Capitale entendue, procède au classement définitif des monuments et des sites inscrits aux projets de liste et à la reconnaissance définitive des zones inscrites aux projets de liste. Ceux-ci sont publiés au *Moniteur belge*.

Cet arrêté royal détermine les prescriptions générales et éventuellement les prescriptions spécifiques en matière de conservation et d'entretien.

L'inscription aux projets de liste est abrogée de plein droit lorsque ces arrêtés royaux n'ont pas été repris au plus tard un an après la publication des projets de liste précités au *Moniteur belge*. Ce délai peut, par décision motivée du Ministre, être prolongé une seule fois, pour un délai maximal de six mois.

Art. 8

§ 1^{er}. L'arrêté royal de protection du monument ou du site ou de reconnaissance de la zone entre en vigueur lors de la notification aux propriétaires ou au plus tard le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

§ 2. Lorsqu'il existe, pour le territoire dans lequel est situé le monument, le site ou la zone, un plan d'aménagement approuvé par le Roi ou un permis de lotissement, l'arrêté royal de protection est pris sur la proposition conjointe du Ministre visé à l'article 2 et du Ministre qui a l'aménagement du territoire et de l'urbanisme dans ses attributions.

§ 3. L'arrêté royal de protection d'un site ou de reconnaissance d'une zone contient en annexe un plan qui en circonscrit les limites précises. Il énumère les restrictions particulières apportées au droit de propriété et que commande la sauvegarde des aspects essentiels du site protégé ou de la zone reconnue.

§ 4. Le propriétaire ou l'usufruitier donne, par lettre recommandée à la poste, connaissance de la notification aux locataires ou aux occupants, et ce dans les dix jours de sa réception sous peine d'être tenus solidairement de la réparation et du dédom-

verlenende overheid alsmede aan de gemachtigde ambtenaar van stedenbouw.

AFDELING 2 — Procedure tot bescherming van een monument, een beeldbepalend gezicht en tot de erkenning van een areaal

Art. 7

De Koning, de Hoofdstedelijke Commissie gehoord, gaat over tot de definitieve bescherming van de op de ontwerpen van lijst voorkomende monumenten en beeldbepalende gezichten en tot de definitieve erkenning van de op de ontwerpen van lijst voorkomende arealen. Deze worden in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.

Dit koninklijk besluit vermeldt de algemene en desgevallend specifieke voorschriften inzake instandhouding en onderhoud.

De inschrijving op de ontwerpen van lijst vervalt van rechtswege indien deze koninklijke besluiten niet zijn opgenomen uiterlijk één jaar na de publicatie van de voormelde ontwerpen van lijst in het *Belgisch Staatsblad*. Die termijn kan, bij gemotiveerde beslissing van de Minister, eenmaal voor ten hoogste 6 maanden worden verlengd.

Art. 8

§ 1. Het koninklijk besluit waarbij het monument of beeldbepalend gezicht in bescherming wordt genomen, of waarbij het areaal wordt erkend, treedt in werking bij de betekening aan de eigenaars of uiterlijk op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. Wanneer voor het gebied, of een deel van het gebied waarin het monument, het beeldbepalend gezicht of het areaal is gelegen een door de Koning goedgekeurd plan van aanleg of een verkavelingsvergunning bestaat, wordt het koninklijk besluit tot bescherming genomen op gezamenlijke voordracht van de Minister, bedoeld in artikel 2 en van de Minister tot wiens bevoegdheid de ruimtelijke ordening en stedenbouw behoren.

§ 3. Het koninklijk besluit tot bescherming van een beeldbepalend gezicht of tot erkenning van een areaal bevat in bijlage een plan met nauwkeurige aflijning van het beschermde of erkende gebied. Het vermeldt de bijzondere beperkingen die met het oog op de vrijwaring van de wezenlijke kenmerken van het beschermde beeldbepalende gezicht of van het erkende areaal aan het eigendomsrecht worden gesteld.

§ 4. De eigenaar of vruchtgebruiker geeft bij ter post aangetekende brief kennis van de betekening aan de huurders of bewoners, binnen 10 dagen na ontvangst ervan, op straffe van hoofdelijke aansprakelijkheid voor het herstel en de schadeloosstelling

magement, visés aux articles 22 et 24 de la présente loi. La notification visée au § 1^{er} fait mention de cette obligation.

Art. 9

L'arrêté royal de protection du monument ou du site ou de reconnaissance d'une zone a force réglementaire. Il ne peut y être dérogé que dans les cas et dans les formes déterminés par la présente loi.

Le Roi, la Commission de Bruxelles-Capitale entendue, abroge ou modifie l'arrêté royal de protection d'un monument ou d'un site ou de reconnaissance d'une zone.

SECTION 3 — Registre des monuments et sites protégés et des zones reconnues

Art. 10

§ 1^{er}. — Le Service de Bruxelles-Capitale tient, pour chaque commune et par catégorie, un registre des monuments et sites protégés et des zones reconnues.

Le Ministre déterminera la façon dont ce registre est tenu.

§ 2. — Des copies du registre peuvent être consultées gratuitement au Service de Bruxelles-capitale, à l'administration de l'urbanisme, à l'administration communale, au cadastre et à l'office du conservateur des hypothèques, pour le ressort de chacun. Des extraits du registre peuvent y être obtenus moyennant paiement.

§ 3. — Les monuments protégés par arrêté royal peuvent recevoir un signe distinctif de classement.

Le Ministre, la Commission de Bruxelles-capitale entendue, en fixe le modèle.

SECTION 4 — Monuments et sites protégés et zones classées

Art. 11

§ 1^{er}. — Les propriétaires et les usufruitiers d'un monument protégé ou d'un bien immobilier situé dans un site protégé sont tenus de le tenir en bon état par les travaux de conservation ou d'entretien nécessaires et de ne pas le défigurer, l'endommager ou le détruire.

§ 2. — Les propriétaires et les usufruitiers d'un bien immobilier situé dans une zone classée sont seulement tenus, lors de travaux de conservation et

zoals bedoeld in de artikelen 22 en 24 van deze wet. In de in § 1 bedoelde betekening wordt van deze verplichting melding gemaakt.

Art. 9

Het koninklijk besluit waarbij het monument of beeldbepalend gezicht in bescherming wordt genomen, of waarbij een areaal wordt erkend heeft verordenende kracht. Er mag alleen worden van afgevoerd in de door deze wet bepaalde gevallen en vormen.

De Koning besluit, de Hoofdstedelijke Commissie gehoord, tot het opheffen of wijzigen van het koninklijk besluit tot bescherming van een monument of beeldbepalend gezicht of tot erkenning van een areaal.

AFDELING 3 — Register van beschermde monumenten en beeldbepalende gezichten en erkende arealen

Art. 10

§ 1. — De Hoofdstedelijke Dienst houdt voor elke gemeente en per categorie een register bij van beschermde monumenten een beeldbepalende gezichten en van erkende arealen.

De Minister stelt de inrichting van het register vast.

§ 2. — Afschriften van het register berusten voor kosteloze inzage bij de Hoofdstedelijke Dienst, het bestuur voor de stedenbouw, het gemeentebestuur, het kadaster en de bewaarder der hypotheek, elk voor hun ambtsgebied. Eenieder kan zich op zijn kosten uittreksels uit het register doen verstrekken.

§ 3. — De bij koninklijk besluit beschermde monumenten komen in aanmerking voor het aanbrengen van een herkenningsteken.

De Minister bepaalt, de Hoofdstedelijke Commissie gehoord, het model van dit herkenningsteken.

AFDELING 4 — Beschermde monumenten en beeldbepalende gezichten en erkende arealen

Art. 11

§ 1. — De eigenaars en vruchtgebruikers van een beschermd monument of van een in een beschermd beeldbepalend gezicht gelegen onroerend goed, zijn ertoe gehouden, door de nodige instandhoudings- en onderhoudswerken, het in goede staat te behouden en het niet te ontsieren, te beschadigen of te vernielen.

§ 2. — De eigenaars en vruchtgebruikers van een in een erkend areaal gelegen onroerend goed, zijn enkel toe gehouden bij instandhoudings- en onder-

d'entretien, de tenir compte des restrictions légales spécifiques s'appliquant à la zone concernée.

Pour des travaux effectués à un bien immobilier situé dans une zone classée, on ne peut se prévaloir du système de subventionnement prévu par l'article 2, premier alinéa, de la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites.

§ 3. — Sans préjudice des prescriptions générales et spécifiques en matière de conservation et d'entretien, figurant dans l'arrêté royal de protection, toutes les instances délivrant des permis de même que le fonctionnaire délégué de l'urbanisme sont tenus pour tous les permis à accorder en vertu de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois du 22 avril 1970 et du 22 décembre 1970, de demander l'avis du Ministre ou de son délégué dans les trente jours de la réception du dossier.

Le Ministre leur communique un avis obligatoire dans les trente jours.

A défaut d'avis transmis dans le délai fixé, l'avis est censé être favorable.

§ 3. — Le Ministre ou son délégué dispose d'un délai supplémentaire de quarante-cinq jours pour émettre un avis obligatoire lorsque dans la demande d'exécution des travaux on se réfère à la réglementation en matière de subventions fixée à l'article 2, premier alinéa, de la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites.

Dans ce cas, le délai dont dispose le fonctionnaire délégué de l'urbanisme visé au § 2 du présent article, de même que le délai de septante-cinq jours dont dispose le collège des échevins accordant le permis, en vertu de l'article 54 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, pour notifier sa décision au demandeur, sont également prolongés de quarante-cinq jours.

§ 4. — Des travaux entamés sans que l'autorisation requise ait été obtenue ou exécutés en violation des conditions fixées par l'autorisation, peuvent être arrêtés par le Ministre, le gouverneur provincial, le bourgmestre, les fonctionnaires de la police judiciaire, ainsi que par les fonctionnaires délégués à cet effet par le Ministre, sur leur propre initiative ou sur l'ordre du Ministre, le cas échéant avec l'aide de la force publique.

§ 5. — Les personnes nommées ont accès aux biens immobiliers pouvant être classés afin d'effectuer toutes les recherches et les constatations nécessaires. Lorsque ces opérations ont le caractère d'une perquisition, elles ne peuvent être effectuées que s'il existe des indications qu'un délit a été commis et à la condition que le juge de police les y ait autorisées.

houdswerken rekening te houden met de specifiek wettelijk geldende beperkingen voor het betreffende areaal.

Voor werken aan een in een erkend areaal gelegen onroerend goed kan geen beroep worden gedaan op de subsidiëringsregeling bepaald door artikel 2, eerste lid, van de wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen.

§ 3. — Onverminderd de in het koninklijk besluit tot bescherming bepaalde algemene en specifieke voorschriften inzake instandhouding en onderhoud, zijn voor alle vergunningen te verlenen op grond van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedbouw, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970 en van 22 december 1970, alle vergunning verlenende instanties alsmede de gemachtigde ambtenaar van stedebouw ertoe gehouden binnen 30 dagen na ontvangst van het dossier advies in te winnen bij de Minister of zijn gemachtigde.

De Minister brengt binnen 30 dagen bij hen een bindend advies uit.

Bij ontstentenis van een binnen de voorgeschreven termijn overgezonden advies, wordt dit a's gunstig beschouwd.

§ 3. — De Minister of zijn gemachtigde beschikt over een bijkomende termijn van 45 dagen voor het uitbrengen van een bindend advies wanneer bij de aanvraag tot het uitvoeren van werken een beroep wordt gedaan op de subsidiëringsregeling bepaald door artikel 2, eerste lid, van de wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen.

In dat geval wordt de termijn voor de gemachtigde ambtenaar van stedebouw bedoeld in § 2 van dit artikel, evenals de termijn van 75 dagen, waarover het vergunning verlenende schepencollege op grond van artikel 54 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedebouw beschikt om zijn beslissing aan de aanvrager kenbaar te maken, eveneens met 45 dagen verlengd.

§ 4. — Werken die werden begonnen zonder dat hiervoor de vereiste machtiging is bekomen of die worden uitgevoerd in strijd met bij zodanige machtiging gestelde voorwaarden, kunnen worden stilgelegd door de Minister, de provinciegouverneur, de burgemeester, de ambtenaren van de gerechtelijke politie, alsook door de daartoe door de Minister aangewezen ambtenaren, op eigen initiatief of op bevel van de Minister, desgevallend met behulp van de openbare macht.

§ 5. — De genoemde personen hebben toegang tot de voor bescherming vatbare onroerende goederen, om alle nodige opsporingen en vaststellingen te verrichten. Wanneer deze verrichtingen de kenmerken van een huiszoeking dragen, mogen zij enkel worden uitgevoerd indien er aanwijzingen bestaan voor een misdrijf en op voorwaarde dat de politierechter hen daartoe heeft gemachtigd.

§ 6. — En cas de transfert d'un monument classé ou d'un bien immobilier situé dans un site classé ou dans une zone reconnue, le fonctionnaire instrumentant est tenu de demander au préalable un certificat d'urbanisme et de mentionner dans l'acte de transfert que le monument ou le bien immobilier visé est classé ou situé dans une zone reconnue.

Pour la délivrance dudit certificat, il y a lieu de suivre la procédure visée à l'article 11, § 2.

§ 7. — Certains monuments et sites classés peuvent, de par leur valeur historique et architecturale exceptionnelle pour le patrimoine architectural européen, être placés directement sous la protection de l'Etat. Le Ministre en établit la liste.

Les frais de conservation, d'entretien et de restauration peuvent, le cas échéant, être à charge de l'Etat.

§ 8. — Pour l'application de la réglementation en matière de subventions de l'Etat, telle qu'elle est fixée à l'article 2, premier alinéa de la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites, le Ministre soumet un arrêté royal à la ratification du législateur dans les six mois de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 12

Aucune nouvelle servitude d'utilité publique ne peut frapper un monument classé ou un bien immobilier situé dans un site classé sinon sur autorisation du Ministre. Les arrêtés royaux établissant ces servitudes sont pris sur la proposition conjointe du Ministre visé à l'article 2 et du Ministre qui a l'établissement des servitudes visées dans ses attributions. Cette décision est prise dans les six mois.

A défaut de cette décision ministérielle, cette autorisation est censée être acquise.

CHAPITRE V — Prescriptions générales en matière de conservation et d'entretien des monuments et des sites

Art. 13

Le propriétaire d'un monument ou d'un autre bien immobilier faisant partie d'un ensemble architectural est tenu de veiller à la conservation et à l'entretien, ce qui implique notamment :

1° la réparation immédiate des dégâts aux toitures, et le bouchage et le recouvrement des fuites;

§ 6. — Bij overdracht van een beschermd monument of van een in een beschermd beeldbepalend gezicht of van een in erkend areaal gelegen onroerend goed moet de instrumenterende ambtenaar verplicht vooraf een stedenbouwkundig attest aanvragen en in de overdrachtsakte vermelden dat bedoeld monument of onroerend goed beschermd is of gelegen is in een erkend areaal.

Bij het afgeven van bedoeld stedenbouwkundig attest zal de in artikel 11, § 2, bepaalde procedure worden nageleefd.

§ 7. — Sommige beschermde monumenten en beeldbepalende gezichten kunnen omwille van hun uitzonderlijke architectuur-historische waarde voor het Europese bouwkundige erfgoed onder rechtstreekse bescherming van het Rijk worden geplaatst. De Minister stelt de lijst op. De instandhoudings-, onderhouds- en restauratiekosten kunnen in voorkomend geval ten laste van het Rijk vallen.

§ 8. — Voor de toepassing van de subsidieregeling van het Rijk, zoals bepaald in artikel 2, eerste lid, van de wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen, legt de Minister binnen zes maanden na de inwerkingtreding van onderhavige wet, een koninklijk besluit ter bekrachtiging aan de wetgever voor.

Art. 12

Geen nieuwe erfienstbaarheden van openbaar nut kunnen op een beschermd monument of op een in een beschermd beeldbepalend gezicht gelegen onroerend goed worden gevestigd dan bij machtiging van de Minister. De koninklijke besluiten tot vestiging van bedoelde erfdienstbaarheden worden genomen op gezamenlijke voordracht van de Minister bedoeld in artikel 2 en van de Minister tot wiens bevoegdheid het vestigen van de bedoelde erfdienstbaarheden behoort. Deze beslissing wordt binnen 6 maanden getroffen.

Bij ontstentenis van bedoelde ministeriële beslissing, wordt deze machtiging als niet verkregen beschouwd.

HOOFDSTUK V — Algemene voorschriften inzake instandhouding en onderhoud van de monumenten en de beeldbepalende gezichten

Art. 13

De eigenaar van een monument of een ander onroerend goed dat deel uitmaakt van een stads- of beeldbepalend gezicht, is verplicht zorg te dragen voor de instandhouding en het onderhoud, ondermeer door :

1° het onmiddellijk herstellen van dakschade, het dichten of afdekken van lekken;

2° le nettoyage, en temps voulu, des corniches et des conduites d'évacuation;

3° la prise de mesures contre les intempéries, le remplacement immédiat de vitres brisées et fêlées et la fermeture, en temps utile, des fenêtres et des lucarnes;

4° le vidage des caves inondées;

5° la prise des mesures de sécurité qui s'imposent;

6° le recouvrement immédiat à l'aide de matériaux provisoires en cas d'urgence.

Art. 14

Sont défendus, sauf autorisation écrite accordée par le Ministre ou son mandataire, les travaux de conservation ou d'entretien cités ci-après :

1° le remplacement total ou partiel de la toiture par des matériaux autres que les matériaux déjà employés;

2° la peinture des éléments non peints, ou la peinture des façades et des toitures dans une couleur ou une nuance différente de celle déjà employée;

3° le plâtrage des éléments non plâtrés ou le déplâtrage des éléments plâtrés de façades et de toitures;

4° le jointoiment différent ou à l'aide de mortier de couleur ou de composition différente, des façades et des toitures;

5° l'utilisation de moyens de consolidation chimiques;

6° la consolidation des éléments de construction tels que la glaise, les poutres, les colonnes de fonte, des parties de mur, la maçonnerie, etc., ou leur remplacement par des matériaux autres que ceux déjà utilisés;

7° le remplacement ou la modification de panneaux publicitaires, d'enseignes, d'inscriptions, etc., appliqués sur des façades et les toitures;

8° le stockage de tous matériaux ou l'installation de tout équipement et appareillage qui relève de la législation sur les installations encombrantes, dangereuses et malsaines;

9° l'installation visible des conduites ou d'appareillages utilitaires aux façades et aux toitures;

10° le nettoyage par jet de sable hydropneumatique, à l'aide de détergents ou de produits tensio-actifs;

11° l'installation, le remplacement ou la modification de tout mobilier de rue tels que jardinières, bancs, réverbères, poteaux d'éclairage, pompes, parcomètres, grilles, aubettes et autres éléments importants pour la vue;

12° la modification ou le remplacement des rues et trottoirs à l'aide de matériaux autres que ceux déjà utilisés.

2° het tijdig reinigen van dakgoten en afvoerleidingen;

3° het treffen van maatregelen tegen ongunstige weersomstandigheden, het onmiddellijk vervangen van gebroken of gebarsten ruiten en het tijdig sluiten van ramen en dakvensters;

4° het leegpompen van ondergelopen kelders;

5° het treffen van de nodige veiligheidsmaatregelen;

6° het onmiddellijk afdekken met voorlopige materialen in geval van nood.

Art. 14

Volgende werken tot instandhouding of onderhoud zijn verboden behoudens schriftelijk te verlenen toelating van de Minister of van zijn gemachtigde :

1° vervanging van dakbedekking, geheel of gedeeltelijk door andere materialen dan de aanwezige;

2° beschildering van ongeschilderde elementen, of schilderen in andere kleuren of kleurschakeringen dan de aanwezige van gevels en bedakingen;

3° bepleisteren van niet bepleisterde elementen of ontleisteren van bepleisterde elementen van gevels en bedakingen;

4° voegen op een andere wijze of met een voegspecie van een andere samenstelling of kleur dan de aanwezige gevels en bedakingen;

5° gebruiken van scheikundige verstevigingsmiddelen;

6° verstevigen van constructieve elementen als leem, balken, gietijzeren zuilen, muurdelen, metselwerk en zo meer of ze vervangen door een ander materiaal dan het aanwezige;

7° vervangen of wijzigen van publiciteitspanelen, uithangborden, opschriften en dergelijke aan gevels en bedakingen;

8° stapelen van alle stoffen of installeren van alle uitrustingen en toestellen die vallen onder de wetgeving op de hinderlijke, gevaarlijke en ongezonde inrichtingen;

9° zichtbaar aanbrengen van leidingen of apparaturen voor nutsvoorzieningen aan gevels en bedakingen;

10° schoonmaken door hydropneumatische zandstraling, door chemische reiniging met afbijtmiddelen of reiniging met tensio-actieve produkten;

11° aanbrengen, vervangen of wijzigen van allerehande straatmeubilair, zoals bloembakken, banken, lantaarns, verlichtingspalen, pompen, parkeermeters, hekkens, wachthuisjes en andere voor het uitzicht belangrijke elementen;

12° wijzigen of vervangen door een ander materiaal dan het aanwezige van straten, stoepen en pleinen.

Art. 15

Le jet de sable est strictement défendu.

Art. 16

Sauf autorisation écrite accordée par le Ministre ou son mandataire, toute opération, telle que l'élagage, le drainage ou le damage est interdite sur les arbres, complexes de végétation, ainsi que les zones d'enracinement concernées, et qui ont été classés comme monument par arrêté royal.

Art. 17

Est interdite, sauf autorisation écrite accordée par le Ministre ou son mandataire, toute intervention pouvant entraîner une modification de l'aspect ou mettre en danger la survie des curiosités géologiques ou géomorphologiques classées comme monument par arrêté royal.

Art. 18

Les dispositions du présent arrêté ne sont pas d'application aux monuments et ensembles architecturaux protégés par arrêté royal à titre définitif, pour autant que cet arrêté prévoit des dispositions spécifiques concernant la conservation et l'entretien qui dérogent aux dispositions générales prévues par celui-ci.

Art. 19

Les demandes d'autorisation pour l'exécution éventuelle des travaux prévus aux articles 3, 5 et 6, doivent être adressées par écrit et par le truchement de l'administration communale, au Ministre ou à son mandataire, soit par le propriétaire, soit par l'usufruitier ou le locataire du bien immobilier.

La demande doit être accompagnée d'une description des travaux et d'une photo ou d'une série de photos indiquant l'endroit ou les endroits, où les travaux sont prévus.

L'autorisation éventuelle pour effectuer les travaux est communiquée à l'intéressé par la voie de l'administration communale.

Art. 20

Si le Ministre ou son mandataire n'a pas pris de décision dans les trente jours suivant la réception de la demande, l'administration communale est autori-

Art. 15

Het zandstralen is altijd verboden.

Art. 16

Op de bij koninklijk besluit als monument beschermde bomen en vegetatiecomplexen evenals op de betrokken wortelzones is om het even welke ingreep verboden, zoals onder meer snoeien, ontwateren of grondverdichten, behoudens schriftelijke toelating te verlenen door de Minister of door zijn gemachtigde.

Art. 17

Op de bij koninklijk besluit als monument beschermde geologische of geomorfologische merkwaardigheden is elke ingreep verboden die het uitzicht zou kunnen veranderen of het voortbestaan van deze elementen in gevaar zou kunnen brengen, behoudens schriftelijke toelating te verlenen door de Minister of door zijn gemachtigde.

Art. 18

De bepalingen van dit besluit zijn niet toepasselijk op de bij koninklijk besluit definitief beschermde monumenten en stads- en beeldbepalende gezichten, voor zover dit besluit specifieke voorschriften bevat inzake instandhouding en onderhoud, die afwijken van de erin bepaald algemene voorschriften.

Art. 19

De aanvragen om toelating voor het eventueel uitvoeren van de werken voorzien in de artikelen 3, 5 en 6 dienen, hetzij door de eigenaar, hetzij door de gebruiker of huurder van het onroerend goed schriftelijk, langs het gemeentebestuur om, te worden gericht aan de Minister of aan zijn gemachtigde.

De aanvraag moet vergezeld worden van een beschrijving van de werken en van een foto of een reeks foto's met aanduiding van de plaats of plaatsen waar de werken voorzien zijn.

De eventuele toelating om werken uit te voeren wordt langs het gemeentebestuur om aan de betrokkene afgeleverd.

Art. 20

Indien de Minister of zijn gemachtigde binnen dertig dagen na ontvangst van de aanvraag geen beslissing heeft genomen, is het gemeentebestuur gemachtigd

sée à donner ou à refuser l'autorisation selon son propre jugement.

Art. 21

Pour les monuments et ensembles architecturaux sis dans les communes disposant d'un règlement communal, approuvé par arrêté ministériel, pour la conservation et l'entretien des monuments et des ensembles architecturaux, l'autorisation obligatoire prévue aux articles 3, 5 et 6 n'est pas requise.

CHAPITRE VI — Dispositions pénales

Art. 22

Sans préjudice de l'application des sanctions par le *Code pénal* ou par d'autres lois ou décrets, est frappé d'une peine de prison de huit jours à six mois et d'une amende de 1 000 à 5 000 F ou d'une de ces peines seulement :

1. celui qui omet de respecter, conformément à l'article 5, § 4, et à l'article 11, § 2, les prescriptions fixées par arrêté royal et relatives à la conservation et à l'entretien des biens immobiliers pouvant être classés ou protégés;

2. celui qui, sans l'autorisation prescrite à l'article 11, § 4, ou en violation des conditions fixées par l'autorisation, effectue des travaux sur un monument classé ou sur un bien immobilier situé dans un site classé ou dans une zone reconnue;

3. le fonctionnaire instrumentant qui omet, lors du transfert d'un monument figurant sur un projet de liste ou d'un monument classé, ou d'un bien immobilier situé dans un site classé ou dans une zone reconnue figurant sur un projet de liste, de demander, conformément à l'article 5, § 5, et à l'article 11, § 6, un certificat d'urbanisme ou qui omet de mentionner dans l'acte de transfert que ce monument ou ce bien immobilier a été repris dans un projet de liste ou a été classé.

Art. 23

Les dispositions du premier livre du *Code pénal*, y compris les articles 66, 67, 69, 2^e alinéa, et 85, s'appliquent aux délits visés à l'article 13.

Art. 24

Tout jugement de condamnation, ordonnera la restitution du bien ou des biens dans leur état antérieur

tigd volgens eigen inzicht de toelating al dan niet af te leveren.

Art. 21

Voor monumenten en stads- en beeldbepalende gezichten gelegen in gemeenten waarvoor een bij ministerieel besluit goedgekeurd gemeentelijk reglement bestaat voor de instandhouding en het onderhoud van monumenten en stads- en beeldbepalende gezichten, is de in de artikels 3, 5 en 6 verplicht gestelde toelating niet vereist.

HOOFDSTUK VI — Strafbepalingen

Art. 22

Onverminderd de toepassing van de bij het *Strafwetboek* of bij andere wetten of decreten bepaalde straffen, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en een geldboete van 1 000 tot 5 000 frank of met één van deze straffen alleen :

1. hij die verzuimt de overeenkomstig artikel 5, § 4, en artikel 11, § 2, bij koninklijk besluit bepaalde voorschriften na te leven met betrekking tot de instandhouding en het onderhoud van voor bescherming vatbare of beschermde onroerende goederen;

2. hij die zonder de in artikel 11, § 4, voorgescreven machtiging, of in strijd met bij zodanige machtiging gestelde voorwaarden, werken uitvoert aan een beschermd monument of aan een, in een beschermd beeldbepalend gezicht of in een erkende zone gelegen onroerend goed;

3. de instrumenterende ambtenaar die verzuimt, bij overdracht van een op een ontwerp van lijst opgenomen of van een in een ontwerp van lijst opgenomen beschermd beeldbepalend gezicht of van een in een ontwerp van lijst opgenomen erkend areaal, gelegen onroerend goed, overeenkomstig artikel 5, § 5, en artikel 11, § 6, een stedenbouwkundig attest aan te vragen of verzuimt in de overdrachtsakte te vermelden dat bedoeld monument of onroerend goed in een ontwerp van lijst is opgenomen of beschermd werd.

Art. 23

De bepalingen van het eerste boek van het *Strafwetboek* met inbegrip van de artikelen 66, 67, 69, tweede lid, en 85, zijn van toepassing op de bij artikel 13 bepaalde misdrijven.

Art. 24

Bij elk vonnis van veroordeling wordt bevel gegeven tot het terugbrengen van het goed of de goederen

et ceci aux frais du condamné, sans préjudice des dommages et intérêts.

A l'expiration du délai fixé dans le jugement, le Ministre ou son délégué peut faire exécuter les travaux aux frais du propriétaire.

CHAPITRE VII — Dispositions transitoires et abrogatives

Art. 25

§ 1^{er}. Le loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites est abrogée pour les monuments et sites situés dans la Région de Bruxelles-capitale, à l'exception des articles 2, premier alinéa, 4, premier alinéa, et 16 à 20.

§ 2. Les procédures de classement comme monument entamées sous le régime de la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites sont poursuivies conformément à cette loi.

Les arrêtés de protection pris en application de la loi du 7 août 1931 gardent force de loi jusqu'à ce qu'ils soient modifiés ou abrogés conformément à la présente loi. Ces arrêtés de protection ont tous les effets que la présente loi confère aux arrêtés royaux de protection.

Les dispositions de la présente loi entrent en vigueur à une date à déterminer par le Roi et au 1^{er} janvier 1990 au plus tard.

Art. 26

Par dérogation aux dispositions de la présente loi, les monuments et sites suivants sont considérés comme protégés de plein droit en raison de l'urgence :

- Anderlecht, Square de l'Aviation, coin de la rue L. Crickx 8/10 et de la rue de l'Autonomie 1/7;
- Bruxelles, place de Brouckère 41, coin du boulevard E. Jacqmain et du boulevard A. Max 2;
- Bruxelles, rue Marché aux Herbes 36;
- Bruxelles, Marché aux Herbes 89/91;
- Bruxelles, rue Guimard 18, coin de la rue de l'Industrie;
- Bruxelles, rue Ducale, avenue de la Régence : palais des Académies;
- Bruxelles, rue Montagne de la Cour 2, coin de la rue Villa Hermosa;
- Bruxelles, boulevard de l'Empereur, rue de Rollebeek : « Tour Anneessens »;
- Bruxelles, Koudenberg 64/66;
- Bruxelles, rue de Laeken 73/75, coin de la rue Vander Elst;
- Bruxelles, rue de Laeken 146;
- Bruxelles, boulevard A. Max 1/3;

in hun vroegere toestand en dit op kosten van de veroordeelde, onverminderd de schadeloosstelling.

Bij het verstrijken van de in het vonnis vastgestelde termijn, kan de Minister of zijn gemachtigde de werken op kosten van de eigenaar laten uitvoeren.

HOOFDSTUK VII — Overgangs- en opheffingsbepalingen

Art. 25

§ 1. De wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen wordt voor in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest gelegen monumenten en beeldbepalende gezichten, opgeheven, met uitzondering van de artikelen 2, eerste lid, 4, eerste lid, 16 tot 20.

§ 2. De onder het stelsel van de wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen begonnen procedures tot erkenning als beschermd monument, worden voortgezet overeenkomstig bedoelde wet.

De beschermingsbesluiten genomen bij toepassing van de wet van 7 augustus 1931, behouden hun rechtskracht tot zij overeenkomstig deze wet worden gewijzigd of opgeheven. Ten aanzien van deze erkenningsbesluiten gelden alle gevolgen die deze wet verbindt aan de koninklijke besluiten tot bescherming.

De bepalingen van deze wet treden in werking op de door de koning te bepalen datum en uiterlijk op 1 januari 1990.

Art. 26

In afwijking van de in deze wet opgenomen bepalingen, worden volgende monumenten en beeldbepalende gezichten om dringende redenen van rechtswege als beschermd beschouwd :

- Anderlecht, Luchtvaartplantsoen, hoek L. Crickxstraat 8/10, hoek Zelfregeringsstraat 1/7;
- Brussel, De Brouckèreplein 41, hoek E. Jacqmainlaan, hoek A. Maxlaan 2;
- Brussel, Grasmart 36;
- Brussel, Grasmart 89/91;
- Brussel, Guimardstraat 18, hoek Nijverheidsstraat;
- Brussel, Hertogsstraat, Regentlaan : Academiënpaleis;
- Brussel, Hofberg 2, hoek Villa Hermosastraat;
- Brussel, Keizerslaan, Rollebeekstraat : « Anneessenstoren »;
- Brussel, Koudenberg 64/66;
- Brussel, Lakensestraat 73/75, hoek Vander Elststraat;
- Brussel, Lakensestraat 146;
- Brussel, A. Maxlaan 1/3;

- Bruxelles, Monnaie, rue de la Reine, rue des Princes, rue Léopold : Théâtre de la Monnaie;
- Bruxelles, place du Musée : Ancien palais de Charles de Lorraine;
- Bruxelles, place des Palais, rue Ducale, rue Royale : Palais royal;
- Bruxelles, place Poelaert : Palais de justice;
- Bruxelles, boulevard du Régent 32/33;
- Bruxelles, rue de la Régence 3/5;
- Bruxelles, rue de Ruisbroeck 65;
- Bruxelles, rue Saint-Laurent 30;
- Bruxelles, rue de Toulouse 47;
- Bruxelles, rue de Flandre 176-180;
- Bruxelles, rue de la Science 38;
- Bruxelles, rue de la Loi 2-16, coin de la rue Royale et de la rue Ducale : Palais de la Nation;
- Bruxelles, boulevard du Midi, Porte de Hal;
- Bruxelles/Laeken, avenue du Parc royal, Domaine royal : Palais royal;
- Bruxelles/Laeken, avenue du Parc royal, Domaine royal : serres royales;
- Bruxelles/Laeken, parvis Notre-Dame : Eglise Notre-Dame;
- Bruxelles/Laeken, parvis Notre-Dame : atelier du sculpteur Ernest Salu;
- Ixelles, place du Luxembourg;
- Etterbeek, avenue de l'Yser 5/6;
- Auderghem, avenue Valduchesse, drève du Prieuré : chapelle Ste-Anne;
- Schaerbeek, rue de la Ruche 30, rue Josaphat 229 et 241;
- Schaerbeek, place Colignon : Maison communale;
- Schaerbeek, Place Colignon 1/13 et 2/25, coins rue Royale Ste-Marie, coin rue Verhas, coin rue Verwée;
- Schaerbeek, avenue Maréchal Foch 7, 9 et 11;
- Berchem-Ste-Agathe, Quartier Moderne;
- Saint-Gilles, rue Faider 10;
- Saint-Josse-ten-Noode, rue Royale 236;
- Saint-Josse-ten-Noode, rue Royale 292-298;
- Saint-Josse-ten-Noode, rue de la Charité 39/41;
- Woluwé-St-Lambert, Kapelleveld : cité-jardin;
- Woluwé-St-Pierre, avenue Saint-Jean 14;
- Woluwé-St-Pierre, avenue de Tervuren 333;
- Uccle, avenue Circulaire 1/7;
- Uccle, rue Van Zuylen 59;
- Watermael-Boitsfort, Floréal/Le Logis : cité-jardin;
- Anderlecht, Neerpède;
- Bruxelles/Laeken, parvis Notre-Dame : cimetière;
- Uccle, Dieweg : ancien cimetière.

21 octobre 1988.

- Brussel, Munt, Koninginnestraat, Prinsensstraat, Leopoldstraat : Muntschouwburg;
- Brussel, Museumplein : Voormalig paleis van Karel van Lorreinen;
- Brussel, Paleizenplein, Hertogsstraat, Koningsstraat : Koninklijk Paleis;
- Brussel, Poelaertplein : Justitiepaleis;
- Brussel, Regentlaan 32/33;
- Brussel, Regentschapsstraat 3/5;
- Brussel, Ruisbroeckstraat 65;
- Brussel, Sint-Laurensstraat 30;
- Brussel, Toulousestraat 47;
- Brussel, Vlaamse Steenweg 176-180;
- Brussel, Wetenschapsstraat 38;
- Brussel, Wetstraat 2-16, hoek Koningsstraat, hoek Hertogsstraat : Paleis der Natie;
- Brussel, Zuidlaan : Hallepoort;
- Brussel/Laken, Koninklijk Parklaan, Koninklijk Domein : Koninklijk Paleis;
- Brussel/Laken, Koninklijk Parklaan, Koninklijk Domein : Koninklijke serres;
- Brussel/Laken, O.-L.-Vrouwvoorplein : O.-L.-Vrouwkerk;
- Brussel/Laken, O.-L.-Vrouwvoorplein : Beeldhouwersatelier E. Salu;
- Elsene, Luxemburgplein;
- Etterbeek, IJzerlaan 5/6;
- Oudergem, Hertoginnedal, Priorijdreef : Sint-Annakapel;
- Schaerbeek, Biekorfstraat 30, Josaphatstraat 229 en 241;
- Schaerbeek, Colignonplein : Gemeentehuis;
- Schaerbeek, Colignonplein 1/13 en 2/25, hoeken Koninklijke St.-Mariastraat, hoek Verhasstraat, hoek Verweestraat;
- Schaerbeek, Maarschalk Fochlaan 7, 9 en 11;
- Sint-Agatha-Berchem, Moderne Wijk;
- Sint-Gillis, Faiderstraat 10;
- Sint-Joost-ten-Noode, Koningsstraat 236;
- Sint-Joost-ten-Noode, Koningsstraat 292-298;
- Sint-Joost-ten-Noode, Liefdadigheidsstraat 39/41;
- Sint-Lambrechts-Woluwe, Kapelleveld : Tuinwijk;
- Sint-Pieters-Woluwe, Sint-Janslaan 14;
- Sint-Pieters-Woluwe, Tervurenlaan 333;
- Ukkel, Ringlaan 1/7;
- Ukkel, Van Zuylenstraat 59;
- Watermaal-Bosvoorde, Floréal/Le Logis : tuinwijk;
- Anderlecht, Neerpède;
- Brussel/Laken, O.-L.-Vrouwvoorplein : Kerkhof;
- Ukkel, Dieweg : Oud kerkhof.

21 oktober 1988.

D. VERVAET
V. ANCIAUX
L. VANHORENBEEK